

NAPLO

Avare 2 ori pe luna

Inscris in Registrul Publicatiunilor periodice la Tribunalul Hunedoara sub No. 3-1938

Director proprietar si redactor raspunsabil:
Alexandru Molnar
Fielesor szerkesztő és kiadó:
Molnar Sándor

XVIII. évfolyam 2 szám.

Petroșeni, 1941. január 30

A keresztény eszmének a testvériség az alapja. Mi keresztény népek vagyunk, a magyar és a román néppel egyetemben. Tegyük félre az acsarkodást, gyűlöletet és egymás ócsárolását s vegyük elő a szebbik részét a keresztény eszmének, hogy szeresd felebarátodat, embertársaidat, mint önmagadat. Miért ne lehetne közöttünk testvériség? Azért, hogy a két nép ellenségei ne vessenek rajtunk? Szeressük egymást emberek!

A NAPLO.

Nagyenyeden alakul ki a magyarság új központja

A bécsi döntés következtében az erdélyi magyarok kisebbik része maradt Romániában; részben a déli-erdélyi részekben, részben a Belső-Székelyben. Ugyanez történt a Romániai Magyar Népközséggel is. A vezetőség velünk

maradt tagjaira hárult az a feladat, hogy a törvényesen működő és elismert népközségi szervezet természetes jogfolytonosságát biztosítsák a területcserélt következtében megüresedett vezetőségi helyek betöltésével. Ennek érdekében az illetékes magyar vezetők felkeresték Antonescu államvezető miniszterelnököt, akitől engedélyt és jóváhagyást kaptak, hogy a magyarság itt maradt vezetői Nagyenyeden értekezletet tartsanak. Antonescu államvezető írásos utasítását erre vonatkozólag a nagyenyedi rendőrség is megkapta s ezzel az államhatáron a Romániai Magyar Népközség s ennek keretében az E. M. G. E.

Heti Napló

Irja: Molnar Sándor

Hétfő: Kegyetlenül hideg az idő. Diderégre járnak az emberek és szüvednek a hidegtől is. Valahogy nehezebb még a mostani háborús-ételek ebben a kegyetlen időben. Mintha az emberek szíve után a természet is zordabb lett volna. Nincsen egy kellemes téli nap. Zomrák, zimankós nap. Fájdalmasan rideg. Mintha versenytárs lenne a most folyó társadalmi harcnak.

Dél-Ért egy sorstársammal találkoztam akivel az elnéptelenedett magyar iskoláról beszélgettünk. Szomorúan állapított meg, hogy kevesen vagyunk. Ablakom előtt mennek haza a gyengén öltözött kisebbbgi magyar gyerekek. Arcuk sápadt, testük fejletlen. Cipő és ruha csaka semmiség. Ha elgondolom, hogy a német gyermekek szegényebb öltöztény magva a német község tartás, ruházata, öltöztény, orvost fizet érte, akkor belem már egy kegyetlen kérdés: nekünk is ezt kellene csinálni, Nincsen olyan áldozat, amit és meg ne érne.

— Egy petrilai vezető ember keresel és arra kér, hogy legyek segítségére egy román fiatal embernek, aki Egeresről jött ide. Nem menekült Vassetergályos, akit a mostani örmvezető, Raiculescu és Ilyés mérnökök, nagyon jó minősítéssel szabadítottak fel. Minden aktájja megvan. Egy level az ottani kerületi parancsnokságtól, amelyben az ezredes arra kéri az ottani munkatársamat, hogy okvetlenül szabadítsa fel a fiatalembert, leltárol másolat és egy közszégi bizonyítványt mutait, amelyben igazja megengedi, hogy elutazozzon. Miért jött

el? — kérdezem —. Azért — mondja, mert itt, gondolom, jobban megcsinálom a jövőmet. Három hete jár összevissza és nem sikerül az elhelyezkedése. Elindulok harmán. Felkeresem Pétert és Pált, üres eredménytel. Bátorrágot veszek magammal és bemegyek Sibilla igazgatóhoz. Kedvesen fogad. Elmondom neki, hogy miről van szó. Nyúl a telefon után. Beszél valakivel és mondja, hogy a fia jelenjen meg itt és itt. Megkapta a munkát. Örvendez neki. Inovan Miklósnak hívják. Petrilan dolgozik tételek ellenőrizni.

Kedd: Véget nem érő vitám van valakivel, hogy ki a magyar és ki nem. Fel fogásom szerint magyar az, aki magyarának született. Szerelmi vallomások az utóbbi időben láttnak eleget. Azt is, hogy az, aki tavaly még vezető szerepet vitt a magyarság gyűlésén, ma derekszíjas hű német lett, mivel oda is tartozott.

Neveket is említ nekik, pl. Herman urat, aki ma odaát van, biztosan megcsinálják, hogy hetvenhátsz darabokra vagdalják itt és arról eltelejtkez, hogy gazember módra létepe a magyar katolikus növegyet plakátjait és azt a kijelentést tette, hogy annyi magyar maradt, anánnyat o keresztelt. Ez a nagy "magyar", aki itt is kétes üzletkebből él, első volt, aki elment, azt gondolva, hogy tárt karokkal várják odaát. Pedig semmi szükség nem volt rá ott sem és itt sem hiányzik. Vannak nekünk sok ilyen jó magyarjaink, akiket ott melengelnek vezetőkön a stivükön és aztán az első alkalommal cserében hagyják őket, Azért csak az a magyar aki annak született. Ismerek családot, az apa német volt, az anyjuk magyar és ma

a gyerekek egy része német és a másik része nem tudja még, hová csatlakozzon.

Szerda: Schaffterrel beszélgetek. Mosolyogva mondja, hogy pihen és van ráterő ideje. Fia vette át helyette az érdeklépvételeit. Derek rendes ember, aki kultúrájával eddig sok barátot szerzett magának. Kétszó iskolai igazgatóknak Repácskinak viszem haza kölcsönkért két darab "Erdélyi iskola" című nagyon tartalmas folyóiratnak régi számain. Márton Áron püspök urunk és György Lajos szerkesztették. Kár, hogy meghalt. Pótolhatatlan őr hagyott maga után, hogy nem jelenik meg. Magyar szegények vagyunk, hogy már ez is megszűnt. V-e! (nem kettős német W betűs) beszélgetünk, aki megemlíti, hogy az elemek között volt az a két tanítóné, aki itt, ugylátszik porhíntes szempontból, állandóan román nemzeti ruhában járt, mert úgy hűvelte az érdeke s jó állásuk volt nekik is, férjeinek is, itt a nők soha semmiféle magyar egyházi, vagy más ügyben végzett munkában részt nem vettek, alig, hogy tudtak róla, hogy magyarok s most ok is odaát vannak és bizonyára első vonalban — tagadják azt, amit itt sem csináltak ösintén.

— Stanca Domokosnak most olvasom másodszor a "Hármasok" című nagyszerű könyvét. Csoáltam mindig ezt az orvosi lelket, bámultam mint tudóst és újból csodálom mint író. Szépségek vannak könyvében. — És ma szükség van erre. —

Csütörtök: Ma hallottam, hogy a Baumgarten nagy díjat illetve egyik jutalmát Tompa László Székelyudvarhelyi költő kapta meg. Soha sem jött jobb helyre az ősség. Az "Ejzszakrei" csodálatos lelki költője velem együtt, min-

további működését is tudomásul vette, illetve engedélyezte.

Az értekezleten képviselve volt a magyarság majdnem mindegyik társadalmi rétege és a délerdélyi, valamint a bansági területek minden magyarlakta vidéke.

Gyárfás Elemér dr. megnyitó beszéde és az addig tett lépésekről szóló tájékoztatója után az értekezlet kimondotta:

1. A Romániai Magyar Népközösség központi bizottsága megalakul,
2. eddigi székhelyét Kolozsvárról Nagyenyedre teszi át,

3. püspökök nemléteben az egyházi vezetők hivatalból az előző tanácsnak.

E három elvi jelentőségű határozat után az értekezlet Purgly László korelnök vezetésével megejtette a megüresedett vezetőségi helyek betöltését. A választásnál Jakabffy Elemér dr. felszólalása értelmében az alábbi szempontokat vették figyelembe:

1. A megalkandó vezetőségnek híven kell tükröznie a visszamaradt magyarság és földrajzi tagozódását s ennek megfelelően képviselnie kell juttatni.

2. a magyar egyházaknak, a főbb társadalmi osztályoknak, a gazdasági szervezeteknek és

3. annak a három vidéknek — a Banság, Kőzéperdély és Brassó, — ahol a visszamaradt magyarság nagyobb tömegekben él.

A fenti szempontok szerint megejtett választás eredménye ez lett:

Elnök: Gyárfás Elemér dr.

Alelnök: Szász Pál dr., Bethlen Bálint gróf, és Jakabffy Elemér dr.

Elnöki tanácsadók: Purgly László, Jakabffy Elemér dr., Szász Pál dr., Haller István gróf, Gal Miklós dr., Szabó Béni, Takácsy Miklós, Teleky Ádám gróf, Péter János és Tóth István.

Ipari és kereskedelmi tanácsok

— Minden munkaadó, aki legalább öt alkalmazottal rendelkezik, február 1-ig okvetlenül köteles bejelenteni 1940. december 31-én alkalmazásban levő személyzeit. Úrlapok, illetve nyomtatványok beszerezhetők a devai kereskedelmi és iparkamaránál. Aki a törvénynek nem tesz eleget, azigoraz megbüntetik.

— Alkalmazottjait okvetlenül jelentse be a betegségi özbe 8 napon belül, ha szolgálatába lépelt, mert ennek elmulasztása esetleg, ha nevével beteg lenne 135kőzben, azt hozná magával, hogy az orvosi és egyéb költségeket a munkaadónak kell viselnie. A bejelentést úgy kell eszközölni, hogy a tagsági könyvben a negyedik oldalon levő belépési rovatba bele kell írni a belépési napját és az elmaradt bélégeket, amelyet az előbbi munkaadó nem ragasztott be, nem neki kell bűntételt fizetni. Ha azonban a rovatot nem tölti ki, úgy megtörténhetik, hogy a másik munkaadó hibádjárt meg fogják büntetni.

— A szabaduláshoz, ha fíuk, két fénykép, állampolgársági és ha jártak tanulmányok, tanoncsikolási bizonyítvány kell, valamint háromszáz lelt kell beifi-

dig sokat szenvedett igazsáért. Segény is maradt, de költő tudott lenni. Nem kabardió, hanem költő. A Napló nemrégénközpolt tőle két verset, feledhetetlen sorok, önkéntes gyöngyszemek Tompa Lászlónak versei. Eddig alig tudtak róla. Mirt a költőnek meg kell halni, hogy nagy legyen és mindenki ismerje. Tompa László nagy költő életében is. Baráti szeretettel és jólétséggel gratulálunk Tompa László urnak.

— Delélti Lupenibe utazom és a vonaton együtt megyünk Lengyel Józseffel. Nem nagyragu és nem diplomás egyén, csak egyszerű iparos. Tiszteletreméltó egyén aki őszintén és okosan beszélget mindenről. Nem elfogult, nem mértezi túl azt, amit nem lehet. Velőnk jön egy Mitrache nevű jóismerősöm. Nagyon kedves fiu, mindig kész gavalér. Egyikével magyarul, a másikkal románul beszélgetek. Meggőgőgymást. Így is kell annak lenni. Ne azt keressük ami eltávolít egymástól, hanem ami emberre tesz benőket. Lupeni felé jön a kalauz a melettkön élő öreg aszonyfiktól kéri a jegy árát. 175 Leit kell neki fizetni és csak 160 Leije van. Szomorkodni kezd.

Az elecsolt területről jött a lupeniben lakó lányaihoz lakni. Az egyik Grozáné a másik Malinkáné. Kisegitem a kellemetlen helyzetből és 15 lejt kölcsönözök neki. Soha nem láttuk egymást és talán nem is fogjuk, de jölesett, hogy segíthetnek emberbarátságon. Tárca Józsefnek hívják. Hetvenéves felel van. Marcs némmekkel van dolgom Lupeniben, akivel több mint négy éve dolgozunk fel a ránk bízott munkát. Mindene kiterjedő figyelem semmit sem kerül el. Mémőnik pontossággal szereti a dolgokat végezni. Figyelmet és pontosságot lehet tanulni tőle.

Delütán kiliztem az egyházközségi nyugtáimat december hónapról. Láttam né-

hány embert, akik több mint félvi hátralekka tartoznak. Mondtam is a pénzbeszednek, hogy mondja meg nekik, fizessék meg hátralekko illeteiket.

Péntek: Szilágyi és Gampe jó ismerőseim keresnek fel a velők beszélgetek. Csupa két jó szív, akik ha találkoznak örövendek egymásnak. Két jó lélek, barát és emberbará, akikkel nagyon komoly dolgokról lehet beszélni és komolyan beszélgetni. Elmondják, hogy valaki összetévesztette őket és az asztaltól azt kért, amit Gamptól, a kereskedőtől kellett kérnie. Mosolyognak a dolgon és mikor búcsuzunk, mindketten nevetve indulnak el. Nem a könnyelműség beszél belőlük, hanem az életrevalóság. Két ember, akik a maguk erejükből, munkából és szorgalomból lettek polgárok. Később K. Vass Géza jön hozzám Pujról. Fialat kereskedő, a sors a fajtából, amelyk megbirkózni a sokkal ha kegyetlen is. Ismeretlenül barátkozunk össze. Eszemünk és gondolataink egyetiek. Egyetértünk abban, amiben keresztény embernek okvetlenül egyet kell érteni, hogy szeretni kell emberbarátsáinkat.

Ma ugylátszik Petrillai nap van. Jopek és Morariu tesznek látogatást. Két lelkes nemzeti és több mint husz éve a legjobb barátságban élnek egymással. Morariu jelstava, hogy csak egyféle embert ismer, a becsületes embert. Aki nem az, az előtte, legyen bármilyen nemzeti és is, nem ember. Olyan ékesen és szépen mondja, mint egy jó lélek.

Estelel Janza Victor fog karón és az ő kedves és közvetlen jóaság-barátiságával beszélget velem. Husz évvel ezelőtől gondolni nem mertem, hogy egy több mint 25 évig volt szolgabíró fia ilyen őszinte és őszinten barátom legyen. Segény jó néhai édesapja, mikor 1921-ben megyei

főispán volt, Dr. Román Valérólupeniben haragutok a szocializmus tanait, mikor egy csoport ember behorat a terembe és petrosznig kergettek bennünket gyalog. Janza főispán ur vizsgálta ki az ügyet. Ez alkalommal ismertük meg egymást.

Később Dr. Mucsiat találkoztunk. Ez a jász-kun típus magyar búszakege lehetne minden molgomalnak és bőske is lehetne rá bármely nép. Nálunk az érteket nem szokták figyelembe venni. Egyfélélt polák, vagy cseh, lengyel keverékek, a magyar népközösségben nagyszájú szöszölőnek, akik ottthon nem magyarul társalognak, nagyobb becsülete van, mint egy Dr. Mucsi Józsefnek. Nagy luxust önként magyarkor, hogy minden idegennek megadjuk a becsülete, de önmaguknak nem.

Szombat: Delélti két Jitzi Muntean Nicolae nevű ember jött hozzám, hogy segítsek rajtuk. Mindkettő kicsomkomszterestől tanul, de fogalmuk sincsen, hogyan intézkedni el ügyeiket. Szívesen intézem el dolgaikat, legyen csaló és így annál jobban esik. Tessek ellenőrizni, hogy igaz e. Jitzen 57 szám alatt laknak. Majd két panaszosa is jönnék hozzám Komarnicki helybeli mester ellen, de csak az egyiknek van igazs. Illetve részben. A másik, aki előre felvette a fizetését, ottakarta hagyni, azonban megmagyarártam neki, hogy ez nem becsületes dolog.

Ugylátszik használt is a beszéd. A másik egyben is kibékítettem őket. Ha rosszakaratu ember volna, nyilatkozatot kérhettem volna tőle a lap számára. Szenzációnak kellene a közönségnek. De ez nem lett volna emberes dolog. Habár Komarnicki ur egyik helyen igazságtalanul belém harapott. De hát, ne a bosszuz legyen a vezérlőelvünk, hanem a békeség. Mindenké számára. Emberek vagyunk.

zetni a betegseggyógyzó pénztárába, különböző belyegek és a nyomtatványok kiutalása után dávára kell szállítani, hogy a megyei hivatal államozsa a szerződés alapján a bizonyítványt, amelynek alapján azután a munkásoknak lehet kérni. Ha a tanonc sikeresen kijárta a tanoncsikolát, nem kell vizsgát tenni, de ha nem, úgy önkéntes meg kell jelenie a vizsgán. Lányok, tekintve, hogy

női tanoncsikola itt nincsen, kivétel nélküli vizsgára kell jelentkezzenek, ha munkakönyvet akarnak kapni. Aki a vizsgán nem jelenik meg úgy tekintik, mint akinek nincsen szüksége a könyvre és vizsgatáblájára. Visszatartás esetén elveszti a már befizetett összeget és az újabb vizsgára megyen elejétől kell kezdeni az egészet.

Zsilvölgyi közgazdasági élet

A kereskedelemnek új alapokra való átszervezése befejezéshez közeledik, de még eltarthat néhány hétig, amíg az esedékes cégátvállalók s az ezzel kapcsolatos hivatalos ügyek befejezt nyerne. Annakidején részletesen közölni fogjuk az új cégeket és ismeretien fogjuk a kereskedelmi életről a közönséget. Egyelőre csak néhány helybeli kereskedelmi változást sorolunk fel.

— A volt Schäffer Leopold féle szodavizgyárat és italraktárt Sadoveanu és Sucu kereskedők vették át, akik mindketten szaképpelt emberek és a fogyasztókönözse is meglesz elégedve munkájukkal. Mindenki bizalommal fordulhat hozzájuk.

— A Weitzner féle textil és divatüzletet Popoviciu Nicolae, általános ismert helybeli kereskedő vette meg. Popoviciu egyike azon szimpatikus embereknek akik becsületességével jó nevet szerzett magának.

A Simon és Sternberg bórüzletet Zuberer József vásárolta meg. Ez a fiatal kereskedő eddig is bejegyzett cég volt és szorgalmával és üzleti rátermettségével érdemelte ki a kereskedő rangot.

— Új tulajdonosa van a FIBRA volt divataruháznak is Turcu Péter személyében. Mindenki ismeri az új tulajdonost és mint egyike olyan helybeli tekintélyes polgári, akinek eddigi munkájában is csak jól és hasznoslat láttat a város közönsége.

— A juul mézszárazéket Buzdugan György mézszáros és hentes mester vette át. Szakember kezébe került az eddig is jól meg szervezett üzlet és hisszük hogy Buzdugan György szaképpelttsége az üzlet további fejlődését is jelenti.

— Az alsótelepen levő Herskovits féle üzletet Schmp vásárolta meg. Kezdő kereskedő ember, tele ambícióval, sok jóakarattal és ismerettel, amelyből előbb utóbb megzsilvölgyi a tókéletes kereskedelmi szellem.

— A Bandel féle füzértüzlet Guld József birtokába került, aki nem ismeretlen a közönség

előtti. Régi petroșeni lakos, kereskedő, aki gardsz tapasztalattal rendelkezik és csak hasznára lesz a Petroșeni kereskedelemnek továbbra is.

— Viszont egy nagyon régi és megbízható cég zárta be üzletét nemrég. Grausam Károly kereskedő, akinek egyik legjobban és legrégibb idő óta volt meg szervezett üzlete és kiterjedt vevőköre. Az üzlet megszűnése veszteséget jelent a helybeli kereskedelmi élet számára.

A többi kereskedelmi életet érdeklő ügyekről legközelebb.

Az új menetrend

Simeria felől

Simeriáról indul: Reggel 7.40. — 12.30 és 10.25 perckor. Petroșeniben érkezik: 10.28. — 15 és 23.05 perckor. Lupenibe érkezik: 11.10 — 15.35 és 23.49 perckor.

Indul Simeria felé.

Lupeniből: 2.30 7.10 és 14.20 perckor. Petroșeniből: 3.12 7.43 és 15.07 perckor. Simeriára érkezik: 5.51, 10.11 és 17.43 perckor.

Aki dávára akar utazni, vagy aradra, annak legjobb észszekédtetése van akkor, ha a hajnal, lupeniből 2.30, petroșeniből 3.12 perckor indult vonattal utazik Aradra (gyorsvonat) és 9.47 perckor ér oda.

Vidám rovat

Számtan

— Péter, mennyi nyolcné a fele?
— Keresztben, vagy hosszszában?
— Bolond kérdte, nem mindegy?
— Nem mindegy, mert hosszában a fele 3, keresztben a fele 0.

Borbélyüzlet

Petroșeniben eladó
Erdeklődni e lap kiadóhivatalában.

Primăria comunei urbane Petroșeni.
Nr. 97/1941.

PUBLICAȚIUNE.

In conformitate cu ordinul Ministerului Economiei Naționale Subsecretariatul de Stat al Colonizării și Populației Evacuare Nr. 4808—1940 primit cu ordinul Prefecturii Județului Hunedoara Nr. 31774—1940.

Aducem la cunoștință refugiaților interesează Decretul Lege No. 4063 pentru reglementarea situației fiscale a contribuabililor cari au făcut activitate sau exploatare în teritorii evacuate, publicat în monitorul oficial Nr. 295 din 14 Decembrie 1940.

Art. 1. Impozitele taxele și contribuțiile de orice fel, așezate pe cale de constatare și datorate pentru bunuri rămase sau activității ori exploatare exercitate în teritoriile din Basarabia, Bucovina de Nord, Ardeal și Cadrilater trecute sub suveranitate străină, se vor scade de drept, întrucât sunt alocate timpului posterior evacuării acestor teritorii.

Art. 2. In cazurile în care contribuabilii au fost impuși în teritoriul liber, iar actele pentru constatarea impozitelor taxelor și contribuțiilor respective se referă în același timp, la sediul, bunuri activități sau exploatare din teritoriile evacuate și din teritoriul liber, datorile fiscale stabilite prin acele acte vor fi modificate, pentru timpul posterior evacuării, în funcție de materia impozabilă constatată în teritoriul liber și potrivit normelor ce se vor hotărâ de Ministerul Finanțelor. Tot astfel în cazurile prevăzute de alinaatul precedent și dacă impunerea au fost stabilite numai în teritoriile evacuate, se vor face noul impuneri pentru materia impozabilă rămasă în teritoriul liber.

Art. 3. Se exceptează de la aplicarea dispozițiilor prezentei legi, debitele fiscale din contribuțiunea națională pe beneficiile excepționale.

Nu vor fi scăzute sau modificate debitele fiscale stabilite prin procese verbale de contravenție.

4. Modificarea impunerilor, potrivit art. 2. alin. 1, va fi obținută numai în urma declarațiilor pe care cei interesează sunt obligați să le depună până la 31 Decembrie 1940. Cei ce nu vor depune declarații în termenul de mai sus vor putea obține modificarea impunerilor respective, numai cu începere din prima zi a lunii următoare celei în care au depus declarațiunile.

Contribuabilii impuși în teritoriile evacuate care posedă sedii, bunuri exploatare sau exercită activități în teritoriul liber sunt obligați să depună declarațiuni regulate de impunere pentru materia impozabilă rămasă în teritoriul liber până cel mai târziu la 31 Decembrie 1940 cei ce nu vor depune declarațiile necesare în termenul de mai sus, vor fi pedepsiți cu o amendă legală cu 1/2 din impozitul pentru care nu s-a depus declarațiune.

Art. 5. Actele de impunere și contravenție suscitabile de apel sau recurs, care din cauza evacuării, nu pot fi judecate de instanțele prevăzute de legile în vigoare vor fi judecate de instanțele judecătorești apelantului sau recurentului.

Art. 6. Intreprinderile comerciale și industriale care au avut sediul și totalitatea exploatareilor lor productive în teritoriile evacuate și care își vor înmatricula firmele în teritoriul liber, până la 11V 1941 precum refugiați care vor înființa până la aceeași dată în teritoriul liber noul întreprinderi comerciale și industriale, vor beneficia de:

a.) Scutire toată de plata oricăror taxe și impozite datorate Statului, Județelor comunităților și Camerelor de Comerț și Industrie pentru înființarea întreprinderii, înmatricularea sau reînmatricularea firmei.

b. Scutire totală de impozitul comercial și industrial, inclusiv complementarul și supracota pe exercițiul în curs și reducerea la 1/2 a impozitelor respective pe exercițiul 1941/1942.

Scutirile și toate a v a n t a j e l e prevăzute de prezenta lege, se vor acorda pe baza certificărilor eliberate de subsecretariatul de Stat al Colonizării și populației evacuate sau de orice înscris doveditor al faptului că, anterior evacuării, contribuabilul era domiciliat în teritoriul trecut sub suveranitate străină. Va urma,

D-nale D-lul.
Tek.

urinak — urnóck

Str.

A Legionarus segély alapra, pénzübeli, ruha élelmiszert az adakozók naponta átadhajják a szervezet helyiségében Str. Filipescu

Ennek a négy szónak a birtartását kérjük:

Fizesse meg hátralékos előfizetését

Továbbá pedig:

Ne engedje, hogy özsze gyűljön az előfizetési díj.

Kicsi összeget könnyebben fizethet meg mint a nagyobbbat.

A testvérséget, egymás megbecsülését támogatja az, aki lapunkra előfizet.

Tizenhét Lei a Napló egy havi előfizetési díja.

Mit lehet vásárolni 17 Leire?

Egy üveg sör nem, három tojás szintén nem, egy félkiló almát, egy negyedkiló dióhéjat, egy liter diót, tíz deka vaját nem, egy negyed kiló túrót nem. Két citromot, máfélkiló málfélizet s három darab szivart. És ezért az összegért értékes anyaggal teli lapot olvashat.

— Jó házból való fiu tanulnak felvételtük Lupeniben Lázároi Cornel pékmesternél azonnal.

A Napló szerkesztősége és kiadóhivatala, Petroșeni, Str. Pr. Carol 18.

Cikkék, novellák, versek, ismeretkészt stant könyvek a szerkesztőség címére küldendők. Lehetőleg gépírással kizárólag kértünk, de sem azok, sem más közlésre stant anyag megörzésére nem vállalkozunk és nem küldjük vissza.

Lapunkban megjelent cikkeikért, annak írója felel. Névtelen leveleket nem veszünk figyelembe. Lapzárta minden hónap 10-én.

Előfizetési árak: Egyszer 204, félév, 102, negyed évre 51, egy hónapra 17 Lei. Lapzárta és feladás szerkesztő: Molnar Sándor.

Hirdetése a Propaganda minisztérium által megállapított díjak szerint vétetnek fel.

— Egyetlen polgári szórakozó hely az Iparosklub Petroșeniben, ahol a legjobb italok, kitűnő házikonyha, szülkönyvességek, állandóan kapatok.

A legfinomabb enyedi borok. Husos napokon frissen készült zónapörkölt. Vasárnap délelőtt házi tepertős pogácsa és borsos tokány. Minden alkalommal frissen hozott kitűnő sör.

Tisztelesség és előzékeny kiszolgálásról Jéger Ferenc vendéglős gondoskodik. Barátai összejövetelekre alkalmas külön helyiség.

Előfizetőinkhez

Tisztelettel értesítjük mélyen tisztelt előfizetőinket, hogy az általános gazdasági helyzet következtében, amely bennünket is éreztelen érint, kénytelenek vagyunk lapunk előfizetési árát havi kettő leivel felelni, vagyis, 1941 január 1 től a Napló havi előfizetési ára 17 Lei lesz. Ez az emelés minden arányban a drágasággal és azzal, hogy a lapot kénytelenek vagyunk Hagen nyomtatni, esetleg Devan, amely így természetesen nehezebb terhet rak a lapkiadásra és arra kérjük előfizetőinket, hogy ezért ne mondják le a lapot, mert a jövőben is mindent megfogunk tenni, hogy célkitűzéseinket, az emberek közötti barátságot, testvérséget szolgáljuk és minden olyan dologról értesítsük az olvasót, amelyet maguk számára hasznosítanak.

A Napló célja az új esztendőben is, a béke és szeretet hirdetése, egymás megbecsülése nemzeti különbség nélkül és szolgálni egyházaink érdekeit és minden olyan ügyet, amely a közérdekekben történik. A törvények betartása, a jó szónak és leteleknek a hirdetése, ez a mi kötelességünk és ezt fogjuk szolgálni ezután is.

Tesztvérségettel: A NAPLÓ szerkesztősége és kiadóhivatala, Petroșeni.

Humor

Ovos: Valami daganatot látok a fején, amely erős idegességre mutat.

Beteg: Stimmel, doktor ur! A feleségem borzasztó ideges...

Hungadi Eduárd

vízvezeték és csatornázási vállalkozás Petroșeni.
Str. Regele Ferdinand 47.

Elvállal, teljes felelősség mellett, új házak és épületek vízvezetékkel és csatornázással való berendezését. Terveikkel, költségvetéssel és részletes felvilágosítással szívesen szolgál.

Pontos és lelkiismeretes munka.

Győződjön meg munkáinak jó minőségéről!

L. Schaffer

PETROȘENI.

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron.

Elvállal mindennemű szerelési munkákat felelősség mellett.

Most fektesse be pénzét!

Eladó Petroșeniben, a város központjában, egy városi háznak rendkívül alkalmas házhely. Ez egyben szívesen szolgál felvilágosítással lapunk kiadóhivatala.

Eladó a Malacában, ut mellett levő, építkezésre igen előnyös hely azonnal, betegség miatt. Cím a kiadóban.

Eladó egy jókarban levő cipész varrógép. Megtudható a kiadóhivatalban.

Eladó Petroșeniben emeletes új ház, havi 3500 Lei jövedelemmel. Értékesíteni lehet a kiadóhivatalban.

Eladó Petroșeniben asztalos műhely berendezés, amely áll különböző anyaglapokból, hozzávaló szerzőmök és minden más egyéb felszereléssel. Cím a kiadóban.

Vegye figyelembe, hogy jövőre kétszerannyit kell fizessen mindenért! — Az így befektetett pénz csak kamatozik.

A Napló új előfizetési árai

Egy hónapra 17
Három hónapra 51.
Hat hónapra 102.
12 hónapra 204 Lei.
Intézményeknek és vállalatoknak kluboknak stb. évi 1000. Lei.

— **Legszébb** és legmodernebb bútorok, háló és uzorabát, kényelmes székek, legújabb divatu sport gyermekkoszok, az **ARADI BÚTORRAKTÁRBAN Petroșeni.**

— **Fogászati hír.** J. KÖVESDI, diplomás fogász összpontosításról hazra érkezett és rendeléseit újító megkezdte.

Legfinomabb cukrászkülönlegességek, állandóan kapatok a

WELTHER
cukrászdában, Petroșeni.

Nyomatványait szerezze be az

I. Berger
könyvnyomdájában
Hágegen.